



2018/0230(COD)

20.9.2018

*****I**

NÁVRH SPRÁVY

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje program Európsky zbor solidarity a zrušujú [nariadenie o Európskom zbore solidarity] a nariadenie (EÚ) č. 375/2014 (COM(2018/0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Výbor pre kultúru a vzdelávanie

Spravodajkyňa: Michaela Šojdrová

Spravodajcovia výboru požiadaneho o stanovisko (*):

Eleni Theocharous, Výbor pre rozvoj

Deirdre Clune, Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

Postup pridružených výborov – článok 54 rokovacieho poriadku

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom ■ alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí hrubou kurzívou a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA	26

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje program Európsky zbor solidarity a zrušujú [nariadenie o Európskom zbore solidarity] a nariadenie (EÚ) č. 375/2014 (COM(2018/0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2018)0440),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a články 165 ods. 4, 166 ods. 4 a 214 ods. 5 Zmluvy o fungovaní EÚ, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0264/2018),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z...,
 - zo zreteľom na stanovisko Výboru regiónov z ...,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kultúru a vzdelávanie a stanoviská Výboru pre rozvoj, Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci, Výboru pre rozpočet a Výboru pre regionálny rozvoj (A8-0000/2018),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Európska únia je založená na solidarite medzi jej občanmi a medzi jej členskými štátmi. Táto spoločná hodnota určuje jej činnosť a vytvára nevyhnutnú

Pozmeňujúci návrh

(1) Európska únia je založená na solidarite medzi jej občanmi a medzi jej členskými štátmi. Táto spoločná hodnota určuje jej činnosť a vytvára nevyhnutnú

jednotu na riešenie súčasných a budúcich spoločenských výziev, ktorým sú mladí Európania odhodlaní čeliť pomocou prejavu solidarity v praxi.

jednotu na riešenie súčasných a budúcich spoločenských výziev, ktorým sú mladí Európania odhodlaní čeliť **prostredníctvom doplnkového prístupu zdola nahor** pomocou prejavu solidarity v praxi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4a) V kontexte tohto nariadenia sa solidarita chápe ako pocit zodpovednosti každého jednotlivca voči všetkým ostatným, ktorý ho vedie zaviazat' sa k spoločnému blahu a prejavuje sa v konkrétnych činoch bez očakávania protislužby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5) Mladým ľuďom by sa mali poskytnúť ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do solidárnych činností, ktoré by im pomohli vyjadriť ich odhodlanie konať v prospech komunit a zároveň získať užitočné skúsenosti, zručnosti a schopnosti potrebné pre ich osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj, čím by sa zlepšila ich zamestnateľnosť. Týmito činnosťami by sa podporila aj mobilita mladých dobrovoľníkov, stážistov a pracovníkov.

(5) Mladým ľuďom by sa mali poskytnúť ľahko dostupné **a zmysluplné** príležitosti na zapojenie sa do solidárnych činností, ktoré by im pomohli vyjadriť ich odhodlanie konať v prospech komunit a zároveň získať užitočné skúsenosti, zručnosti a schopnosti potrebné pre ich osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj, čím by sa zlepšila ich zamestnateľnosť. Týmito činnosťami by sa podporila aj mobilita mladých dobrovoľníkov, stážistov a pracovníkov.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Európsky zbor solidarity prináša nové príležitosti pre mladých ľudí, aby mohli vykonávať dobrovoľnícku činnosť, absolvovať stáž alebo pracovať v oblastiach súvisiacich so solidaritou, ako aj vytvárať a rozvíjať projekty v oblasti solidarity na základe svojej vlastnej iniciatívy. Tieto príležitosti prispievajú k posilňovaniu ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja. Európsky zbor solidarity takisto poskytuje účastníkom a organizáciám Európskeho zboru solidarity podporu na činnosti súvisiace s vytváraním sietí, podporuje aj opatrenia na zabezpečenie kvality podporovaných činností a na zlepšenie potvrdenia výsledkov vzdelávania. Tým sa prispeje k európskej spolupráci relevantnej pre mladých ľudí a k zvyšovaniu informovanosti o jej pozitívnom vplyve.

Pozmeňujúci návrh

(9) Európsky zbor solidarity prináša nové **neformálne a informálne vzdelávacie** príležitosti pre mladých ľudí, aby mohli vykonávať dobrovoľnícku činnosť, absolvovať stáž alebo pracovať v oblastiach súvisiacich so solidaritou, ako aj vytvárať a rozvíjať projekty v oblasti solidarity na základe svojej vlastnej iniciatívy. Tieto príležitosti prispievajú k posilňovaniu ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja. Európsky zbor solidarity takisto poskytuje účastníkom a organizáciám Európskeho zboru solidarity podporu na činnosti súvisiace s vytváraním sietí, podporuje aj opatrenia na zabezpečenie kvality podporovaných činností a na zlepšenie potvrdenia výsledkov vzdelávania. Tým sa prispeje k európskej spolupráci relevantnej pre mladých ľudí a k zvyšovaniu informovanosti o jej pozitívnom vplyve.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Stáže a pracovné miesta v oblastiach súvisiacich so solidaritou môžu mladým ľuďom ponúknuť ďalšie príležitosti pre vstup na trh práce a zároveň prispieť k riešeniu kľúčových

Pozmeňujúci návrh

(12) Stáže a pracovné miesta v oblastiach súvisiacich so solidaritou v **neziskovom kontexte** môžu mladým ľuďom ponúknuť ďalšie príležitosti pre vstup na trh práce a zároveň prispieť

spoločenských výziev. Môže to pomôcť zvýšiť zamestnateľnosť a produktivitu mladých ľudí a zároveň uľahčiť ich prechod zo vzdelávania do zamestnania, čo je kľúčom k zvýšeniu ich šancí na trhu práce. Stáže ponúkané v rámci Európskeho zboru solidarity sa riadia zásadami kvality uvedenými v odporúčaní Rady o rámci kvality pre stáže²¹. Ponúkané stáže a pracovné miesta pre mladých ľudí predstavujú odrazový mostík pre vstup na trh práce, a preto ich sprevádza primeraná podpora **po vykonaní** činnosti. Stáže a pracovné miesta podporujú príslušní aktéri na trhu práce, najmä verejné a súkromné služby zamestnanosti, sociálni partneri a obchodné komory a odmeňuje ich účastnícka organizácia. Účastnícke organizácie by mali podať žiadosť o finančné prostriedky prostredníctvom príslušného vykonávacieho orgánu Európskeho zboru solidarity s cieľom poskytovať sprostredkovacie služby medzi mladými účastníkmi a zamestnávateľmi ponúkajúcimi stáže a pracovné miesta v odvetviach solidarity.

²¹ Odporúčanie Rady z 15. marca 2018 týkajúce sa európskeho rámca pre kvalitnú a účinnú učňovskú prípravu (Ú. v. EÚ C 153, 2.5.2018, s. 1).

k riešeniu kľúčových spoločenských výziev. Môže to pomôcť zvýšiť zamestnateľnosť a produktivitu mladých ľudí a zároveň uľahčiť ich prechod zo vzdelávania do zamestnania, čo je kľúčom k zvýšeniu ich šancí na trhu práce. Stáže ponúkané v rámci Európskeho zboru solidarity sa riadia zásadami kvality uvedenými v odporúčaní Rady o rámci kvality pre stáže²¹ **s osobitným dôrazom na solidný a zmysluplný obsah vzdelávania**. Ponúkané stáže a pracovné miesta pre mladých ľudí predstavujú odrazový mostík pre vstup na trh práce, a preto ich sprevádza primeraná podpora **pred vykonaním** činnosti **a po jej ukončení**. Stáže a pracovné miesta podporujú príslušní aktéri na trhu práce, najmä verejné a súkromné služby zamestnanosti, sociálni partneri a obchodné komory a odmeňuje ich účastnícka organizácia. Účastnícke organizácie by mali podať žiadosť o finančné prostriedky prostredníctvom príslušného vykonávacieho orgánu Európskeho zboru solidarity s cieľom poskytovať sprostredkovacie služby medzi mladými účastníkmi a zamestnávateľmi ponúkajúcimi stáže a pracovné miesta v odvetviach solidarity.

²¹ Odporúčanie Rady z 15. marca 2018 týkajúce sa európskeho rámca pre kvalitnú a účinnú učňovskú prípravu (Ú. v. EÚ C 153, 2.5.2018, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Iniciatívny duch mladých ľudí je

Pozmeňujúci návrh

(13) Iniciatívny duch mladých ľudí je

dôležitým prínosom pre spoločnosť a trh práce. Európsky zbor solidarity prispieva k posilňovaniu tohto aspektu tak, že mladým ľuďom ponúka príležitosť, aby navrhli a realizovali **svoje** vlastné projekty zamerané na riešenie konkrétnych problémov v prospech **ich** miestnych komunít. Tieto projekty predstavujú príležitosť na **realizáciu nápadov** a **podporujú** mladých ľudí, aby sa sami stali hybnou silou solidárnych činností. Zároveň slúžia ako odrazový mostík umožňujúci ďalšie zapojenie účastníkov Európskeho zboru solidarity do solidárnych činností a predstavujú prvý krok smerom k ich podpore, aby vykonávali samostatnú zárobkovú činnosť alebo si založili združenie, mimovládnu organizáciu alebo iný subjekt pôsobiaci v oblasti solidarity, neziskovom či mládežníckom sektore.

dôležitým prínosom pre spoločnosť a trh práce. Európsky zbor solidarity prispieva k posilňovaniu tohto aspektu tak, že mladým ľuďom ponúka príležitosť, aby navrhli a realizovali vlastné projekty zamerané na riešenie konkrétnych problémov v prospech **svojich** miestnych komunít. Tieto projekty predstavujú príležitosť na **rozvíjanie inovačných riešení spoločných problémov, riešenie týchto problémov na základe prístupu zdola nahor** a **podporu** mladých ľudí, aby sa sami stali hybnou silou solidárnych činností. Zároveň slúžia ako odrazový mostík umožňujúci ďalšie zapojenie účastníkov Európskeho zboru solidarity do solidárnych činností a predstavujú prvý krok smerom k ich podpore, aby **využili ďalšie dobrovoľnícke príležitosti**, vykonávali samostatnú zárobkovú činnosť alebo si založili združenie, mimovládnu organizáciu alebo iný subjekt pôsobiaci v oblasti solidarity, neziskovom či mládežníckom sektore. **Program by mal v zásade vytvárať atmosféru, v ktorej budú mladí ľudia čoraz väčšmi motivovaní zapájať sa do solidárnych činností a činností vo verejnom záujme.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Mladí ľudia a organizácie zapojené do Európskeho zboru solidarity by mali mať pocit, že patria do spoločenstva jednotlivcov a subjektov odhodlaných zvýšiť solidaritu v celej Európe. Účastnícke organizácie zároveň potrebujú podporu, aby sa posilnila ich schopnosť ponúkať kvalitné činnosti čoraz väčšiemu počtu účastníkov. Európsky zbor solidarity

Pozmeňujúci návrh

(14) Mladí ľudia a organizácie zapojené do Európskeho zboru solidarity by mali mať pocit, že patria do spoločenstva jednotlivcov a subjektov odhodlaných zvýšiť solidaritu v celej Európe. Účastnícke organizácie zároveň potrebujú podporu, aby sa posilnila ich schopnosť ponúkať kvalitné činnosti čoraz väčšiemu počtu účastníkov. Európsky zbor solidarity

podporuje činnosti súvisiac s vytváraním sietí zamerané na zvýšenie angažovanosti mladých ľudí a účastníckych organizácií v ich komunite, na posilnenie ducha Európskeho zboru solidarity, ako aj na podporu výmeny užitočných postupov a skúseností. Tieto činnosti takisto prispievajú k zvyšovaniu informovanosti o Európskom zbore solidarity medzi verejnými a súkromnými aktérmi, ako aj k získavaniu spätnej väzby od účastníkov a účastníckych organizácií o **implementácii** Európskeho zboru solidarity.

podporuje činnosti súvisiace s vytváraním sietí zamerané na zvýšenie angažovanosti mladých ľudí a účastníckych organizácií v ich komunite, na posilnenie ducha Európskeho zboru solidarity, ako aj na podporu výmeny užitočných postupov a skúseností. Tieto činnosti takisto prispievajú k zvyšovaniu informovanosti o Európskom zbore solidarity medzi verejnými a súkromnými aktérmi, ako aj k získavaniu **komplexnej a zmysluplnej** spätnej väzby od účastníkov a účastníckych organizácií o **jednotlivých fázach implementácie** Európskeho zboru solidarity. **Spätná väzba by mala zahŕňať otázky týkajúce sa cieľov programu s cieľom lepšie zhodnotiť ich plnenie.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) Zásadným prvkom úspešného vykonávania programu je jeho viditeľnosť. S cieľom osloviť veľký počet potenciálnych uchádzačov by sa na propagáciu programu mali využívať dynamické komunikačné prostriedky s osobitným dôrazom na sociálne médiá.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16) V záujme zaručenia, aby činnosti

(16) V záujme zaručenia, aby činnosti

Európskeho zboru solidarity mali vplyv na osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj účastníkov, by sa znalosti, zručnosti a schopnosti, ktoré predstavujú výsledky vzdelávania počas činnosti, mali náležite identifikovať a zdokumentovať s prihliadnutím na vnútroštátne okolnosti a špecifiká, ako sa odporúča v odporúčaní Rady z 20. decembra 2012 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa²².

²² Odporúčanie Rady z 20. decembra 2012 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa (Ú. v. EÚ C 398, 22.12.2012, s. 1 – 5).

Európskeho zboru solidarity mali vplyv na osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj účastníkov, by sa znalosti, zručnosti a schopnosti, ktoré predstavujú výsledky vzdelávania počas činnosti, mali náležite identifikovať a zdokumentovať s prihliadnutím na vnútroštátne okolnosti a špecifiká, ako sa odporúča v odporúčaní Rady z 20. decembra 2012 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa²². ***Aby sa zabezpečilo, že sa registrovaným uchádzačom ponúknu vhodné činnosti, mali by sa im sprístupniť výsledky vzdelávania počas jednotlivých činností ešte pred tým, ako sa rozhodnú zúčastniť sa ich.***

²² Odporúčanie Rady z 20. decembra 2012 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa (Ú. v. EÚ C 398, 22.12.2012, s. 1 – 5).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) Značkou kvality by sa malo zabezpečiť dodržiavanie zásad a požiadaviek Európskeho zboru solidarity zo strany účastníckych organizácií, pokiaľ ide o ich práva a povinnosti počas všetkých fáz solidárnej skúsenosti. Získanie značky kvality je nevyhnutným predpokladom účasti, ale nemalo by viesť automaticky k financovaniu v rámci Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

(17) Značkou kvality by sa malo zabezpečiť dodržiavanie zásad a požiadaviek Európskeho zboru solidarity zo strany účastníckych organizácií, pokiaľ ide o ich práva a povinnosti počas všetkých fáz solidárnej skúsenosti ***vrátane fázy pred vykonaním činnosti a po jej ukončení.*** Získanie značky kvality je nevyhnutným predpokladom účasti, ale nemalo by viesť automaticky k financovaniu v rámci Európskeho zboru solidarity. ***Značky kvality by sa mali odlišovať podľa druhu činnosti.***

Pozmeňujúci návrh 11**Návrh nariadenia****Odôvodnenie 18***Text predložený Komisiou*

(18) Každý subjekt, ktorý sa chce zapojiť sa do Európskeho zboru solidarity, by mal získať značku kvality za predpokladu, že sú splnené príslušné podmienky. Vykonávacie orgány Európskeho zboru solidarity by mali nepretržite realizovať postup vedúci k udeleniu značky kvality. Udelené značky kvality by sa mali pravidelne prehodnocovať, pričom ich možno odňať, ak sa v rámci vykonaných kontrol zistí, že podmienky, ktoré viedli k ich udeleniu, už nie sú splnené.

Pozmeňujúci návrh

(18) Každý subjekt, ktorý sa chce zapojiť sa do Európskeho zboru solidarity, by mal získať značku kvality za predpokladu, že sú splnené príslušné podmienky. Vykonávacie orgány Európskeho zboru solidarity by mali nepretržite realizovať postup vedúci k udeleniu značky kvality. Udelené značky kvality by sa mali pravidelne prehodnocovať, pričom ich možno odňať, ak sa v rámci vykonaných kontrol zistí, že podmienky, ktoré viedli k ich udeleniu, už nie sú splnené. *Administratívne zaťaženie spojené s procesom prideľovania značiek kvality a procesom opätovného posúdenia by sa malo znížiť na minimum s cieľom zabezpečiť rovnaký prístup k značkám kvality a zabrániť odrádzaniu menších organizácií od účasti.*

Pozmeňujúci návrh 12**Návrh nariadenia****Odôvodnenie 20**

Text predložený Komisiou

(20) Účastnícke organizácie môžu v rámci Európskeho zboru solidarity vykonávať viaceré funkcie. Vo funkcii hostiteľov vykonávajú činnosti, ktoré súvisia s prijímaním účastníkov vrátane **organizovanie** činností a poskytovania usmernenia a podpory pre účastníkov počas solidárnej činnosti, ak je to vhodné. V podpornej funkcii vykonávajú činnosti, ktoré súvisia s vysielaním a prípravou účastníkov pred odchodom na solidárnu činnosť, počas nej a po jej skončení, vrátane odbornej prípravy a usmernenia účastníkov na miestne organizácie po vykonaní činnosti.

Pozmeňujúci návrh

(20) Účastnícke organizácie môžu v rámci Európskeho zboru solidarity vykonávať viaceré funkcie. Vo funkcii hostiteľov vykonávajú činnosti, ktoré súvisia s prijímaním účastníkov vrátane **organizovania** činností a poskytovania usmernenia a podpory pre účastníkov počas solidárnej činnosti, **ako aj spätnej väzby po ukončení činnosti**, ak je to vhodné. V podpornej funkcii vykonávajú činnosti, ktoré súvisia s vysielaním a prípravou účastníkov pred odchodom na solidárnu činnosť, počas nej a po jej skončení vrátane odbornej prípravy a usmernenia účastníkov na miestne organizácie po vykonaní činnosti. **Národné agentúry by tiež mali povzbudzovať dobrovoľníkov, aby sa stali vyslancami programu a podelili sa o osobné skúsenosti prostredníctvom mládežníckych sietí a vzdelávacích zariadení, a tým prispeli k propagácii programu. Národné agentúry by mali na tento účel poskytovať dobrovoľníkom podporu.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20a) V záujme podpory činností v oblasti solidarity medzi mladými ľuďmi by účastníckymi organizáciami mali byť ziskové alebo neziskové organizácie, napríklad mimovládne organizácie alebo organizácie občianskej spoločnosti, mládežnícke organizácie, cirkevné a náboženské združenia alebo komunity. Program by mal poskytovať finančné

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24a) S cieľom zvýšiť transparentnosť procesu vykonávania a zvýšiť účinnosť programu by Komisia mala vykonávanie programu pravidelne konzultovať s kľúčovými zainteresovanými stranami vrátane účastníckych organizácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(28) Osobitná pozornosť by sa mala venovať zabezpečeniu toho, aby činnosti podporované Európskym zborom solidarity boli prístupné všetkým mladým ľuďom, a najmä tým najviac znevýhodneným. Mali by sa zaviesť osobitné opatrenia s cieľom podporovať sociálne začleňovanie a účasť znevýhodnených mladých ľudí, ako aj zohľadňovať obmedzenia vyplývajúce z odľahlosti mnohých vidieckych oblastí a najvzdialenejších regiónov Únie a námorských krajín a území. V rovnakom duchu by sa účastnícke krajiny mali usilovať prijať všetky primerané opatrenia na odstránenie právnych a administratívnych prekážok riadneho fungovania Európskeho zboru solidarity.

(28) Osobitná pozornosť by sa mala venovať zabezpečeniu toho, aby činnosti podporované Európskym zborom solidarity boli prístupné všetkým mladým ľuďom, a najmä tým najviac znevýhodneným. Mali by sa zaviesť osobitné opatrenia s cieľom podporovať sociálne začleňovanie a účasť znevýhodnených mladých ľudí, ako aj zohľadňovať obmedzenia vyplývajúce z odľahlosti mnohých vidieckych oblastí a najvzdialenejších regiónov Únie a námorských krajín a území. **Na tento účel by mali mať mladí ľudia s obmedzenými príležitosťami možnosť zúčastniť sa programu na čiastočný úväzok.** V rovnakom duchu by sa účastnícke krajiny mali usilovať prijať

Tým by sa mali podľa možnosti a bez toho, aby bolo dotknuté schengenské acquis a právo Únie týkajúce sa vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín, vyriešiť administratívne otázky, ktoré spôsobujú ťažkosti pri získavaní víza a povolenia na pobyt, ako aj pri vydávaní európskeho preukazu zdravotného poistenia v prípade cezhraničných činností v rámci Európskej únie.

všetky primerané opatrenia na odstránenie právnych a administratívnych prekážok riadneho fungovania Európskeho zboru solidarity. Tým by sa mali podľa možnosti a bez toho, aby bolo dotknuté schengenské acquis a právo Únie týkajúce sa vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín, vyriešiť administratívne otázky, ktoré spôsobujú ťažkosti pri získavaní víza a povolenia na pobyt, ako aj pri vydávaní európskeho preukazu zdravotného poistenia v prípade cezhraničných činností v rámci Európskej únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 30 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(30a) Primeranú časť rozpočtu treba vyčleniť na výmenu najlepších postupov medzi členskými štátmi a rozvoj mládežníckych sietí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(35) V súlade s oznámením Komisie s názvom „Silnejšie a obnovené strategické partnerstvo s najvzdialenejšími regiónmi EÚ“³¹ by sa mala v programe zohľadniť osobitná situácia týchto regiónov. Prijmú sa opatrenia na zvýšenie účasti najvzdialenejších regiónov na všetkých akciách. Tieto opatrenia sa budú pravidelne

(35) V súlade s oznámením Komisie s názvom „Silnejšie a obnovené strategické partnerstvo s najvzdialenejšími regiónmi EÚ“³¹ by sa mala v programe zohľadniť osobitná situácia týchto regiónov. Prijmú sa opatrenia na zvýšenie účasti najvzdialenejších regiónov na všetkých akciách **a posilní sa publicita**. Tieto

monitorovať a hodnotiť.

³¹Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej banke – Silnejšie a obnovené strategické partnerstvo s najvzdialenejšími regiónmi EÚ [COM(2017) 623 final].

opatrenia sa budú pravidelne monitorovať a hodnotiť.

³¹Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej banke – Silnejšie a obnovené strategické partnerstvo s najvzdialenejšími regiónmi EÚ [COM(2017) 623 final].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou

(36) Komisia by mala v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách prijať pracovné programy a informovať o tom Európsky parlament a Radu. Pracovné programy by mali stanovovať opatrenia potrebné na ich implementáciu v súlade so všeobecnými a špecifickými cieľmi programu, kritériami výberu a udeľovania grantov, ako aj so všetkými ostatnými požadovanými prvkami. Pracovné programy a akékoľvek ich zmeny by sa **mali prijímať prostredníctvom vykonávacích aktov v súlade s postupom preskúmania.**

Pozmeňujúci návrh

(36) Komisia by mala v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách prijať pracovné programy a informovať o tom Európsky parlament a Radu. Pracovné programy by mali stanovovať opatrenia potrebné na ich implementáciu v súlade so všeobecnými a špecifickými cieľmi programu, kritériami výberu a udeľovania grantov, ako aj so všetkými ostatnými požadovanými prvkami. ***Na Komisiu by sa mala delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o pracovné programy a akékoľvek ich zmeny. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou

(39) V záujme lepšieho dosahovania cieľov programu by Komisia, členské štáty a národné agentúry mali **podľa možnosti** úzko spolupracovať v partnerstve s mimovládnyimi organizáciami, mládežníckymi organizáciami a miestnymi zainteresovanými stranami, ktoré majú odborné znalosti týkajúce sa akcií v oblasti solidarity.

Pozmeňujúci návrh

(39) V záujme lepšieho dosahovania cieľov programu by Komisia, členské štáty a národné agentúry mali úzko spolupracovať v partnerstve s mimovládnyimi organizáciami, mládežníckymi organizáciami a miestnymi zainteresovanými stranami, ktoré majú odborné znalosti týkajúce sa akcií v oblasti solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

2. „registrovaný uchádzač“ je osoba vo veku od 17 do 30 rokov, ktorá sa zaregistrovala na portáli Európskeho zboru solidarity, aby vyjadrila záujem zapojiť sa do solidárnej činnosti, ale zatiaľ sa na takejto činnosti nezúčastňuje;

Pozmeňujúci návrh

2. „registrovaný uchádzač“ je osoba vo veku od 17 do 30 rokov, **ktorá má oprávnený pobyt v účastníckej krajine** a ktorá sa zaregistrovala na portáli Európskeho zboru solidarity, aby vyjadrila záujem zapojiť sa do solidárnej činnosti, ale zatiaľ sa na takejto činnosti nezúčastňuje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou

3. „účastník“ je osoba vo veku od 18 do 30 rokov, ktorá **sa** zaregistrovala na

Pozmeňujúci návrh

3. „účastník“ je osoba vo veku od 18 do 30 rokov, ktorá **má oprávnený pobyt v**

portáli Európskeho zboru solidarity a **ktorá** sa **zúčastňuje** na solidárnej činnosti v rámci Európskeho zboru solidarity;

účastníckej krajine, zaregistrovala **sa** na portáli Európskeho zboru solidarity a zúčastňuje **sa** na solidárnej činnosti v rámci Európskeho zboru solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou

5. „účastnícka organizácia“ je akýkoľvek verejný alebo súkromný subjekt, a to miestny, regionálny, vnútroštátny alebo medzinárodný, ktorému bola udelená značka kvality Európskeho zboru solidarity;

Pozmeňujúci návrh

5. „účastnícka organizácia“ je akýkoľvek verejný alebo súkromný subjekt, a to **ziskový či neziskový**, miestny, regionálny, vnútroštátny alebo medzinárodný, ktorému bola udelená značka kvality Európskeho zboru solidarity, **vo funkcii hostiteľa, v podpornej funkcii alebo v oboch týchto funkciách, pričom sa zabezpečí, že tento subjekt bude schopný vykonávať vysokokvalitné solidárne činnosti v súlade s cieľmi programu;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 6

Text predložený Komisiou

6. „dobrovoľnícka činnosť“ je **solidárna** činnosť, ktorá **sa uskutočňuje ako dobrovoľná, neplatená činnosť vykonávaná najviac** 12 mesiacov;

Pozmeňujúci návrh

6. „dobrovoľnícka činnosť“ je **nepovinná** činnosť **spočívajúca vo vykonávaní verejnoprospešnej činnosti**, ktorá **prispieva k dosiahnutiu verejného blaha a ktorú príslušná osoba vykonáva vo voľnom čase, z vlastnej vôle a bez nároku na odmenu počas maximálne** 12 mesiacov;

Pozmeňujúci návrh 24**Návrh nariadenia****Článok 2 – odsek 1 – bod 10***Text predložený Komisiou*

10. „značka kvality“ je osvedčenie udeľované účastníckej organizácii, ktorá chce ponúkať solidárne činnosti v rámci Európskeho zboru solidarity, a to v úlohe hostiteľa a/alebo v rámci podpornej funkcie;

Pozmeňujúci návrh

10. „značka kvality“ je osvedčenie udeľované **na základe rôznych požiadaviek podľa druhu vykonávanej solidárnej činnosti** účastníckej organizácii, ktorá chce ponúkať solidárne činnosti v rámci Európskeho zboru solidarity, a to v úlohe hostiteľa a/alebo v rámci podpornej funkcie, **ktorým sa osvedčuje, že účastnícka organizácia je schopná zabezpečiť kvalitu solidárnych činností v zmysle zásad a cieľov tohto programu;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25**Návrh nariadenia****Článok 3 – odsek 1***Text predložený Komisiou*

1. Všeobecným cieľom programu je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných solidárnych činnostiach, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti, solidarity a demokracie v Únii a mimo nej, riešiť spoločenské a humanitárne výzvy na mieste, predovšetkým v snahe podporiť sociálne začlenenie.

Pozmeňujúci návrh

1. Všeobecným cieľom programu je **posilniť ducha solidarity a dobrovoľníctva a** zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných solidárnych činnostiach, **a to na dobrovoľnej báze alebo za finančnú odmenu,** a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti, solidarity a demokracie v Únii a mimo nej, riešiť spoločenské a humanitárne výzvy na mieste, predovšetkým v snahe podporiť sociálne začlenenie **vo všetkých možných fázach programu vrátane fázy hodnotenia.**

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Súčasťou spätnej väzby účastníkov a účastníckych organizácií je aj hodnotenie plnenia cieľov programu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) poskytovať príležitosti na podanie spätnej väzby o solidárnych činnostiach **a**

c) poskytovať príležitosti na podanie spätnej väzby o solidárnych činnostiach, **ako aj propagovať program ako vyslanec a**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Dobrovoľnícka činnosť podľa článku 4 ods. 1 písm. a) obsahuje prvok vzdelávania a odbornej prípravy, nenahrádza stáže ani pracovné miesta, nepovažuje sa za zamestnanie a prebieha na základe písomnej dohody o dobrovoľníckej činnosti.

1. Dobrovoľnícka činnosť podľa článku 4 ods. 1 písm. a) **usiluje o jasný vplyv na potreby komunity**, obsahuje prvok vzdelávania a odbornej prípravy, nenahrádza stáže ani pracovné miesta, nepovažuje sa za zamestnanie a prebieha na základe písomnej dohody o dobrovoľníckej činnosti. **v súlade s**

*vnútroštátnymi predpismi členského štátu,
na ktorého území sa dané činnosti
vykonávajú.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Dobrovoľnícka činnosť sa **môže uskutočniť** v krajine, ktorá nie je krajinou **trvalého** pobytu účastníka (v zahraničí), **alebo** v krajine jeho **trvalého** pobytu (v rámci krajiny).

Pozmeňujúci návrh

2. Dobrovoľnícka činnosť sa **prednostne uskutočňuje** v krajine, ktorá nie je krajinou pobytu účastníka (v zahraničí). **Dobrovoľnícka činnosť** v krajine jeho pobytu (v rámci krajiny) **sa obmedzuje na činnosti, ktorých dominantným cieľom je začlenenie, vrátane činností zameraných na mladých ľudí s obmedzenými príležitosťami.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Stáže a pracovné miesta obsahujú prvok vzdelávania a odbornej prípravy.

Pozmeňujúci návrh

3. Stáže a pracovné miesta obsahujú **solidný a zmysluplný** prvok vzdelávania a odbornej prípravy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Stáže a pracovné miesta sa **môžu realizovať** v krajine, ktorá nie je krajinou **trvalého** pobytu účastníka (v zahraničí), **alebo** v krajine **jeho trvalého pobytu** (v rámci krajiny).

Pozmeňujúci návrh

4. Stáže a pracovné miesta sa **prednostne realizujú** v krajine, ktorá nie je krajinou pobytu účastníka (v zahraničí). **Stáže a pracovné miesta** v krajine **pobytu účastníka** (v rámci krajiny) **sa obmedzujú na činnosti, ktorých dominantným cieľom je začlenenie, vrátane činností zameraných na mladých ľudí s nedostatkom príležitostí.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Suma uvedená v odseku 1 sa môže použiť na technickú a administratívnu pomoc určenú na implementáciu programu, ako sú prípravné, monitorovacie, kontrolné, auditorské a hodnotiace činnosti vrátane systémov informačných technológií na úrovni inštitúcií.

Pozmeňujúci návrh

2. Suma uvedená v odseku 1 sa môže použiť na technickú a administratívnu pomoc určenú na implementáciu programu, ako sú prípravné, monitorovacie, kontrolné, auditorské a hodnotiace činnosti vrátane systémov informačných technológií na úrovni inštitúcií. **Primeraná suma sa vyčlení z rozpočtu aj na výmenu najlepších postupov medzi členskými štátmi a rozvoj mládežníckych sietí.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia Článok 12 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 12 a

Rozdelenie rozpočtu určeného na činnosti podľa článkov 7, 8, 9 a 11

1. **Orientačné rozdelenie rozpočtu určeného na činnosti podľa článkov 7, 8, 9 a 11 je takéto:**

a) **dobrovoľnícka činnosť v rámci v solidárnych činností a projektov podľa článkov 7 a 9: 86 %**

b) **stáže a pracovné miesta podľa článku 8; 8 %**

c) **dobrovoľnícka činnosť na podporu operácií humanitárnej pomoci podľa článku 11: 6 %**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia Článok 13 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Z programu sa môžu poskytovať finančné prostriedky v akejkoľvek forme stanovenej v nariadení o rozpočtových pravidlách, a to najmä vo forme grantov, cien a verejného obstarávania.

Pozmeňujúci návrh

2. Z programu sa môžu poskytovať finančné prostriedky v akejkoľvek forme stanovenej v nariadení o rozpočtových pravidlách, a to najmä vo forme grantov, cien a verejného obstarávania. ***S cieľom zjednodušiť požiadavky vzťahujúce sa na príjemcov sa v maximálnej možnej miere využije financovanie prostredníctvom jednorazových platieb, jednotkových nákladov a paušálnych sadzieb.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Účastnícke organizácie vykonávajú v rámci Európskeho zboru solidarity viaceré funkcie. Vo funkcii hostiteľ'ov vykonávajú činnosti súvisiace s prijímaním účastníkov vrátane organizovania činností, poskytovania usmernenia a podpory pre účastníkov počas solidárnej činnosti, ako aj poskytovania spätnej väzby účastníkovi po ukončení činnosti, ak je to vhodné. V podpornej funkcii vykonávajú činnosti, ktoré súvisia s vysielaním a prípravou účastníkov pred odchodom na solidárnu činnosť, počas nej a po jej skončení vrátane odbornej prípravy a nasmerovania účastníkov k miestnym organizáciám po skončení danej činnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia Článok 18 – nadpis

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Pracovný program

Ročný pracovný program

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Program sa implementuje prostredníctvom pracovných programov uvedených v [článku 110] nariadenia o rozpočtových pravidlách. Okrem toho sa v

1. Program sa implementuje prostredníctvom pracovných programov uvedených v [článku 110] nariadenia o rozpočtových pravidlách. Okrem toho sa v

pracovnom programe uvádza suma pridelená na každú akciu a rozdelenie finančných prostriedkov medzi členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu, pokiaľ ide o akcie, ktoré sa majú riadiť prostredníctvom národnej agentúry. **Pracovný program prijíma Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30.**

pracovnom programe uvádza suma pridelená na každú akciu a rozdelenie finančných prostriedkov medzi členské štáty a tretie krajiny pridružené k programu, pokiaľ ide o akcie, ktoré sa majú riadiť prostredníctvom národnej agentúry. **Komisia je v súlade s článkom 29 splnomocnená prijímať delegované akty s cieľom doplniť toto nariadenie prijatím pracovného programu.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Komisia v spolupráci s národnými orgánmi a národnými agentúrami v účastníckych krajinách a so zapojením účastníckych organizácií, ako aj zainteresovaných strán na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni, ako sú mládežnícke organizácie, pravidelne a účinne monitoruje výsledky programu z hľadiska plnenia jeho cieľov. Komisia v záujme budúceho zlepšovania pravidelne konzultuje vykonávanie programu s reprezentatívnym počtom a druhom zainteresovaných strán vrátane účastníckych organizácií.

Or. en

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Východiská nového návrhu a príslušné politické rozhodnutia

EÚ je založená na solidarite: solidarite medzi občanmi, cezhraničnej solidarite medzi členskými štátmi a solidarite pri činnostiach v Únii aj mimo nej.

Európsky parlament a Rada v reakcii na jasnú požiadavku, aby viac konali v prospech mladých ľudí, dospeli v júni 2018 k politickej dohode (prijatej na plenárnom zasadnutí 11. septembra 2018), ktorou sa zriaďuje Európsky zbor solidarity, zlučujúci viaceré stáže/pracovné miesta v oblasti dobrovoľníctva a solidarity v EÚ do jedného programu, ktorý bude fungovať ako „jednotné kontaktné miesto“ pre všetky príležitosti v oblasti solidarity pre mladých ľudí. Program otvára mladým ľuďom nové príležitosti zapojiť sa do kvalitných solidárnych činností na miestnej a európskej úrovni a poskytuje im potrebné nástroje na to, aby mohli mať pozitívny vplyv na svoje komunity a zároveň získali užitočné odborné znalosti a kompetencie pre svoj budúci osobný rozvoj.

11. júna 2018 Európska komisia uverejnila nový návrh týkajúci sa Európskeho zboru solidarity [COM(2018) 440 final]. Tento návrh zosúladzuje činnosti programu s cyklom VFR tým, že navrhuje osobitný rozpočet v rámci vlastného rozpočtového riadku. V návrhu sa okrem toho rozširuje rozsah činností Európskeho zboru solidarity o činnosti na podporu operácií humanitárnej pomoci, ktoré sa predtým vykonávali v rámci iniciatívy Dobrovoľníci pomoci EÚ. Vzhľadom na podobnosť týchto dvoch programov sa Komisia domnieva, že ich zlúčenie prinesie nasledujúce výhody:

- zahrnutie všetkých účastníkov do spoločného zoznamu, čím sa zvýši transparentnosť a urýchli proces prijímania zamestnancov;
- rozvoj činností budovania jednej značky a komunikačných činností. Tým by sa zvýšil dosah opatrení na propagáciu programu a program by sa tak stal „jednotným kontaktným miestom“ pre solidárne činnosti vykonávané mladými ľuďmi;
- zavedenie jednotného mechanizmu implementácie. Všetky organizácie a projekty by používali rovnaký elektronický formulár žiadosti o značku kvality a finančné prostriedky. Zjednodušili by sa tým postupy pre organizácie a znížili by sa celkové náklady na riadenie;
- dosiahnutie významných synergických účinkov a úspor nákladov zachovaním jednotného súboru nástrojov a systémov.

Nový návrh je okrem toho založený na prvkoch politickej dohody z júna 2018 (prijatej na plenárnom zasadnutí 11. septembra 2018) a do značnej miery tieto prvky obsahuje, pričom má ešte väčšie ambície, pokiaľ ide o zvýšenie rozpočtu, rozšírenie rozsahu pôsobnosti a zlepšenie fungovania programu.

Stanovisko spravodajkyne

Vzhľadom na výsledky súčasnej politickej dohody, ktorou sa zriaďuje Európsky zbor solidarity, a s prihliadnutím na rôzne prvky nového návrhu spravodajkyňa navrhuje opätovne zaviesť určité prvky, ktoré boli predtým dohodnuté v súvislosti s Európskym zborom solidarity na roky 2018 – 2020 a ktoré neboli začlenené do súčasného návrhu.

Spravodajkyňa zorganizovala rozsiahlu a inkluzívnu konzultáciu s veľkou škálou zainteresovaných strán. Na základe tohto konzultačného procesu a dôkladnej analýzy súčasného rámca a nového návrhu možno vyvodit' záver, že budúci Európsky zbor solidarity by mohol byť lepším rámcom pre činnosti v oblasti solidarity, a to vďaka:

- stanoveniu jasnejších cieľov a lepšieho prepojenia s reálnymi podmienkami a potrebami mladých ľudí, ako aj s potrebami spoločnosti;
- zlepšeniu začlenenia a dostupnosti činností Európskeho zboru solidarity pre všetkých mladých ľudí so zohľadnením rozmanitosti ich sociálno-ekonomického prostredia a potenciálnych prekážok;
- zabezpečeniu účinných synergií a operačnej kompatibility medzi Európskym zborom solidarity, budúcim programom Erasmus a ďalšími príslušnými programami a v kontexte obnovenej stratégie EÚ pre mládež.

V tejto súvislosti by spravodajkyňa rada upriamila Vašu pozornosť na niekoľko pozmeňujúcich návrhov zameraných na dosiahnutie uvedených všeobecných cieľov.

Rozdelenie rozpočtových prostriedkov podľa činností – v súčasnej politickej dohode o európskom zbore solidarity na roky 2018 – 2020 sa uvádzajú orientačné prahové hodnoty pre rozdelenie rozpočtových prostriedkov podľa oblastí. Spravodajkyňa sa domnieva, že v novom návrhu by sa malo uvádzať aj to, ako sa rozpočtové prostriedky rozdelia medzi jednotlivé činnosti v rámci pôsobnosti nového Európskeho zboru solidarity, a že rozdelenie by malo zodpovedať cieľom programu a realistickým očakávaniam založeným na skúsenostiach z vykonávania predchádzajúcich programov. Podľa spravodajkyne by dobrovoľníctvo malo predstavovať základnú podstatu programu, ale rozdelenie musí byť aj naďalej orientačné, aby umožňovalo potrebnú flexibilitu.

- **Väčšia viditeľnosť Európskeho zboru solidarity** – v záujme uspokojenia ambície dosiahnuť minimálne 350 000 umiestnení počas sedemročného obdobia by Európsky zbor solidarity a príležitosti, ktoré ponúka, mala podporiť ambicióznejšia komunikačná a propagačná kampaň. Spravodajkyňa sa domnieva, že to možno dosiahnuť prostredníctvom:
 - vyslancov Európskeho zboru solidarity (bývalí účastníci by boli nabádaní k tomu, aby sa podelili o svoju skúsenosť prostredníctvom mládežníckych sietí a vzdelávacích inštitútov, pričom by mali získať od národných agentúr patričnú podporu);
 - využívania dynamických komunikačných prostriedkov vrátane sociálnych médií na propagáciu programu;
 - rozšírenia propagačných a komunikačných stratégií, najmä vo vzdialených regiónoch.
- **Väčšie zapojenie zainteresovaných strán počas celého cyklu** – spravodajkyňa sa domnieva, že počas vykonávania programu by sa malo pravidelne konzultovať so zainteresovanými stranami, najmä s mládežníckymi sieťami a účastníckymi organizáciami.

- **Dôraz na cieľ spočívajúci v začleňovaní a jeho konkretizáciu** – spravodajkyňa sa na základe dôkazov a výsledkov konzultácií domnieva, že aspekt začleňovania možno zlepšiť a posilniť v rámci celého programu. V tomto smere sa navrhujú tieto prvky:
 - spätná väzba by mala zahŕňať hodnotenie účastníka, do akej miery bol splnený cieľ začlenenia (spolu s inými cieľmi programu);
 - činnosti v rámci krajiny by sa mali obmedziť na projekty, ktorých dominantným cieľom je začlenenie (členské štáty by mali byť v zásade zodpovedné za financovanie činností v rámci krajiny, ale v prípade, že vnútroštátne schémy nie sú k dispozícii, bolo by nespravodlivé vylúčiť mladých ľudí s obmedzenými príležitosťami, ktorí niekedy nemajú iné možnosti);
 - Európsky zbor solidarity by mal tiež mladým ľuďom s obmedzenými príležitosťami poskytovať činnosti v oblasti solidarity na čiastočný úväzok.
- **Diferenciácia značiek kvality** – spravodajkyňa sa domnieva, že v záujme zabezpečenia vysokej kvality príležitostí by sa na účastníckej organizácii mali vzťahovať diferencované požiadavky na udeľovanie značky kvality v závislosti od druhu činnosti (rôzne činnosti si vyžadujú rôznu kapacitu a služby).
- **Dôraz na dlhodobú dobrovoľnícku činnosť** – skúsenosť s dobrovoľníckou činnosťou v rámci pôsobnosti Európskeho zboru solidarity by mala účastníkov podnecovať k celoživotnému zapájaniu sa do solidárnych činností. Európsky zbor solidarity by mal posilniť rozvoj ducha dobrovoľníckej práce medzi mladými ľuďmi.
- **Pracovné miesta a sťaže** – spravodajkyňa sa domnieva, že všetky činnosti v oblasti solidarity v podobe pracovných miest a sťaží musia ponúkať solidný a zmysluplný obsah vzdelávania a odbornej prípravy (ako sa uvádza v rámci kvality pre sťaže). Okrem toho všetky pracovné miesta a sťaže v rámci pôsobnosti Európskeho zboru solidarity zahŕňajú v záujme posilnenia dimenzie solidarity týchto činností výlučne neziskové činnosti bez ohľadu na typ subjektu.
- **Pracovné programy prijaté ako delegované akty** – spravodajkyňa sa domnieva, že navrhované prijímanie pracovného programu prostredníctvom vykonávacích aktov ponecháva Komisii možnosť prijať sekundárne politické rozhodnutia. Táto možnosť by mala zostať v pôsobnosti spoluzákonodarcov. Vhodným nástrojom na prijímanie pracovných programov by preto mal byť delegovaný akt. Táto otázka súvisí aj so všeobecnou diskusiou o kontrolných právomociach Európskeho parlamentu.
- **Definícia solidarity a špecifická definícia dobrovoľníctva** – spravodajkyňa sa domnieva, že Európsky zbor solidarity má veľký potenciál posilňovať ducha solidarity v celej Európe. Silnejšia solidarita by mohla prispieť k budovaniu silnej, zjednotenej a odolnej Únie. Spravodajkyňa sa tiež domnieva, že vymedzenie pojmu „solidarita“ by mohlo slúžiť ako zjednocujúca zásada pri realizácii programu. Duch solidarity možno najlepšie vyjadriť prostredníctvom dobrovoľníckej činnosti. Preto by zlepšenie predstavovala aj presnejšia definícia dobrovoľníctva.
- **Silný vplyv na potreby spoločnosti** – príležitosti vytvorené prostredníctvom umiestnení v oblasti solidarity v rámci pôsobnosti Európskeho zboru solidarity by

mali mať silný vplyv na spoločnosť a posilňovať súdržnosť, solidaritu a demokraciu v Európe a za jej hranicami. Spravodajkyňa sa domnieva, že vplyv na spoločnosť možno posilniť, ak budú činnosti zodpovedať konkrétnym spoločenským potrebám a humanitárnym výzvam v teréne s osobitným zameraním na podporu sociálneho začlenenia.

- **Lepšie zacielený prínos pre účastníkov** – Európsky zbor solidarity je cenným nástrojom na osobný rast účastníkov. S cieľom maximalizovať tento potenciál by každý účastník mal mať vopred k dispozícii výsledky jednotlivých činností v oblasti vzdelávania, aby mohol zistiť, ktoré činnosti najlepšie zodpovedajú jeho očakávaniam a zručnostiam. Účastníkom by sa takisto mala poskytnúť zmysluplná spätná väzba.

Návrh správy sa nezaobera žiadnymi z ustanovení kapitoly IV (články 10 a 11 – Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc), keďže tieto ustanovenia patria do výlučnej právomoci výboru DEVE (článok 54 rokovacieho poriadku).